



# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • www.narodnoeslovo.uz • e-mail: info@narodnoeslovo.uz • 19 августа 2015 года, N 162 (6315)

Среда

Сканируйте QR-код, быстрый переход на наш сайт



## ТЫ НЕПОВТОРИМ, ТЫ ДОРОГ МНЕ, РОДНОЙ МОЙ УЗБЕКИСТАН!

### СТРАНА ОГРОМНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ

## Поколение чемпионов

**В нашей стране развитие детского спорта является одним из приоритетных направлений государственной политики. С первых лет независимости уделяется огромное внимание воспитанию гармонично развитого поколения, широкому привлечению детей и подростков к занятиям физической культурой и спортом. Во всех городах и даже в самых отдаленных селах построены спортивные комплексы, оснащенные современным инвентарем, где юноши и девушки делают первые шаги к пьедесталу почета.**

Постановление главы государства «О дополнительных мерах по повышению эффективности использования объектов детского спорта» от 5 мая 2010 года сыграло важную роль в повышении масштабности спорта среди учащейся молодежи.

Детско-юношеская спортивная школа № 41 в Шайхантухурском районе столицы, которая почти десять лет назад была открыта как спортивный комплекс, в 2013 году была перепрофилирована в полноценную спортивную школу со всеми удобствами. Сегодня ее посещает более пятисот учащихся школ и профессиональных колледжей. В ней функционируют секции по футболу, вольной борьбе, художественной гимнастике, каратэ, таэквондо, боевому искусству «Турон», боксу.

Переступая порог спортивной школы, дети мечтают о больших победах, стремятся быть во всем первыми. Ребята, занимающиеся разными видами спорта, приходят сюда еще и потому, что хотят быть здоровыми, физически и духовно крепкими.

— В нынешнем году в истории нашей школы открылась новая



Фото Б. Аракамова.

страница — благодаря Фонду развития детского спорта сдан в эксплуатацию новый крытый бассейн, — говорит заместитель директора ДЮСШ Шукур Муродов.

Соответственно, теперь у нас не семь секций, а восемь, учитывая секцию плавания.

Условия, создаваемые в школе, способствуют росту интереса

детей к спорту. Число желающих посещать тренировки растет с каждым годом. Обучают ребят всем секретам спортивного мастерства одиннадцать тренеров.

Примечательно, что большинство из них — молодежь — выпускники этой же спортивной школы.

4 стр.

### ПРИЗНАНИЕ

## Найтхарт ХЁФЕР-ВИССИНГ. «Узбекистан — стабильно и динамично развивающееся государство»

**Федеративная Республика Германия является одним из надежных партнеров Республики Узбекистан в Европе. Со времени установления дипломатических отношений в 1992 году между нашими странами наложен политический диалог на высшем уровне, создан прочная договорно-правовая база сотрудничества, динамично развиваются двусторонние отношения во всех сферах.**

**Чрезвычайный и Полномочный Посол ФРГ в Узбекистане Найтхарт ХЁФЕР-ВИССИНГ** рассказал корреспонденту УзА о нынешнем состоянии и перспективах сотрудничества наших стран:

— Узбекистан уверенно идет по собственному пути развития и проявляет себя как стабильное и динамично развивающееся государство, в результате чего успешно расширяет перспективы. Активная деятельность немецких компаний в Узбекистане направлена на обеспечение благосостояния народа. Ваша страна, в которой развивается

все сферы, завоевала авторитет на международной арене.

С первых дней независимости Узбекистана отношения между нашими странами все больше укрепляются. Германия является важнейшим торговым партнером Узбекистана в Европе. Экономический потенциал нашего сотрудничества имеет большие перспективы. Активная деятельность немецких компаний в Узбекистане направлена на обеспечение

надежного и долгосрочного партнерства. Мы благодарны Президенту Узбекистана Исламу Каримову за его высокую оценку деятельности таких компаний, как «MAN», «CLAAS», «Lemken», «Knauf», и других.

Основой экономического успеха Германии служат малые и средние предприятия. Отрадно, что в Узбекистане также уделяется особое внимание сокращению государственного присутствия в экономике, содействию субъектам малого бизнеса и частного предпринимательства, устранению бюрократических барьеров на пути их развития. На решение этих актуальных задач направлены Указ Президента Республики Узбекистан «О мерах по обеспече-

нию надежной защиты частной собственности, малого бизнеса и частного предпринимательства, снятию препятствий для их ускоренного развития» от 15 мая 2015 года и другие документы.

Надеюсь, что полная реализация соответствующих задач, изложенных в указе главы нашего государства, будет также способствовать увеличению объема немецких инвестиций и наращиванию торговли между нашими странами.

Германия поддерживает действия Узбекистана по дальнейшей демократизации страны. Одним из важнейших направлений является реформирование судебно-правовой сферы. Наша страна сотрудничает с Узбекистаном в реализации последовательных реформ с целью демократизации общества, развития деятельности негосударственных некоммерческих организаций посредством сотрудничества с такими организациями, как фонды имени Конрада Аденауэра и Фридриха Эберта.

2 стр.

### МАСС-МЕДИА

## Объективность, оперативность, профessionализм

**Важная роль в углублении демократических реформ и построении сильного гражданского общества принадлежит средствам массовой информации. Именно журналисты призваны создавать объективную информационную картину того, что происходит в стране и мире, формировать общественное мнение, помогать людям ориентироваться в стремительном и неискончаемом потоке самых разных событий.**

В праздничном послании работникам печати и средств массовой информации от 27 июня нынешнего года Президент страны отметил, что в условиях все более усиливающейся глобализации событий и явлений, происходящих в каком-либо одном уголке мира, сразу же находят отзвук в другом. Естественно, это требует от всех

нас современных знаний, высокого интеллектуального потенциала, совершенного владения информационно-коммуникационными технологиями и иностранными языками, коротко говоря, постоянного повышения квалификации, навыков и профessionализма.

2 стр.

### КОНКУРСЫ

## Дорогие песни о Родине

**В нашей стране особое внимание уделяется развитию национального музыкального искусства как важного средства повышения духовности народа, особенно молодежи, воспитания ее в духе любви к Родине, верности идеям независимости, уважения к традициям и общечеловеческим ценностям. Принятое 7 апреля 2009 года постановление главы государства о проведении республиканского конкурса «Ягонасан, мукаддас Ватан!» служит этому ярким примером.**

В столичном Дворце «Туркестон» состоялся заключительный этап республиканского конкурса «Ягонасан, мукаддас Ватан!», направленного на создание высококультурных патриотических песен, развитие эстрадного жанра и национальных мелодий. Как отмечалось на торжественном открытии, эффективность

последовательных реформ во всех сферах жизни неразрывно связана с ростом духовности народа, глубоким изучением богатого исторического наследия, сохранением национальных обычаяев и традиций, развитием культуры и искусства. Глубоко символично, что творческий проект ежегодно проходит в пред-

дверии Дня независимости, что придает ему особый статус, обязывает быть организованным на высоком уровне.

В заключительном этапе приняли участие три дуэта, два ансамбля и 31 исполнитель, побывавшие в региональных турах, проходящих в системах министерств по делам культуры и спорта, обороны, внутренних дел, народного образования, высшего и среднего специального образования, центра среднего специального, профessionального образования, эстрадного объединения «Узбекнаво».

2 стр.

Найхарт ХЁФЕР-ВИССИНГ:

## «Узбекистан — стабильно и динамично развивающееся государство»

1 стр.

Узбекистан и Германия тесно взаимодействуют в вопросах международной политики, в частности, в целях стабилизации обстановки в Афганистане. Необходимо также отметить усилия Узбекистана по созданию безъядерной зоны в Центральной Азии. Узбекистан как связующее звено между Востоком и Западом и впредь будет играть важную роль в международных отношениях.

В сферах образования и культуры германская сторона также намерена активно сотрудничать. Мы убеждены в том, что укрепление научного обмена между нашими странами может быть взаимовыгодным.

В Ташкенте действует институт Гете, одной из важнейших целей которого является поддержка международного культурного и образовательного взаимодействия. В сотрудничестве с узбекскими партнерами проводится ряд мероприятий, таких, как конференции, семинары и концерты. Деятель-

ность института направлена на поддержку преподавания немецкого языка как иностранного в начальной и средней школе, а также в высших учебных заведениях.

В Ташкенте действует институт Гете, одной из важнейших целей которого является поддержка международного культурного и образовательного взаимодействия. В сотрудничестве с узбекскими партнерами проводится ряд мероприятий, таких, как конференции, семинары и концерты. Деятель-

Записал  
Сардор ТАДЖИЕВ, корр. УзА.

## КОНФЕРЕНЦИИ

## Контакты через электронный портал

**В Национальном пресс-центре Узбекистана прошла пресс-конференция на тему «Широкое внедрение информационно-коммуникационных технологий в процессы демократизации общества». Организатором выступил Национальный университет Узбекистана.**

На мероприятии отмечалось, что в настоящее время современные информационные технологии играют важную роль в процессах демократизации и обновления, модернизации и реформирования общества.

В докладах выступавших говорилось о том, что форми-

рование системы информатизации невозможно без участия государственных органов, бизнес-сектора и институтов гражданского общества. Ключевым моментом становится создание системы «электронное правительство».

В настоящее время действует Единый портал интер-

активных государственных услуг, с помощью которого жители Республики имеют возможность напрямую обратиться в государственные органы по всем интересующим их вопросам. Также было сказано, что гражданам из отдаленных регионов Республики нет необходимости приезжать в столицу для решения той или иной проблемы. Любой вопрос, любое заявление или жалобу теперь можно разместить на электронном портале соответству-

ющих организаций. Заявления будут рассмотрены и приняты необходимые меры в установленные законом кратчайшие сроки. С другой стороны, такая система позволяет сократить расход бумаги на несколько тысяч тонн.

В выступлениях отмечалось, что основной целью создания таких интерактивных услуг является обеспечение открытости деятельности органов государственной власти и управления для общества. Пользование гражданами прогрессивными системами служит расширению возможностей осуществления общественного контроля над работой государственных структур.

Фарход АКРОМОВ.

## Объективность, оперативность, профessionализм

1 стр.

Вопросам реализации задач, обозначенных главой государства, была посвящена пресс-конференция Творческого союза журналистов, проведенная совместно с партнерскими организациями. В ней приняли участие депутаты Законодательной палаты Олий Мажлиса, специалисты Независимого института по мониторингу формирования гражданского общества, Общественного фонда поддержки и развития независимых печатных СМИ и информационных агентств Узбекистана, преподаватели вузов, журналисты.

Отмечалось, что в нашей стране с первых лет независимости осуществляются последовательные реформы по модернизации информационной сферы, обеспечению свободы слова и информации, поддержке и развитию средств массовой информации. Для этого сформирована прочная нормативно-правовая база. Создана система поддержки и поощрения представителей сферы.

На сегодняшний день в Республике функционирует более 1 400 средств массовой информации. Программы национального телевидения транслируются через искусственный спутник в более чем сто государств и играют важную роль в ознакомлении мировой общественности с древней историей, богатой культурой Узбекистана, его современным развитием.

Наряду с традиционными масс-медиа в стране динамично развивается интернет-журналистика. За последние пять лет число веб-сайтов выросло в два раза и превышает 300. Кроме того, рост в данной сфере негосударственного сектора оказывает ощущимое воздействие на формирование здоровой конкурентной среды. Так, 67 процентов действующих в стране телерадиоканалов, почти 60 процентов печатных изданий являются негосударственными СМИ.

В последние годы большое внимание уделяется обеспечению экономической независимости СМИ, укреплению их материально-технической базы, внедрению механизмов рыночной экономики в

сфере. Ведь в условиях рынка именно экономически свободные СМИ способны оперативно и достоверно представлять информацию.

Участники мероприятия, особо подчеркнув потенциал национальной журналистики и ее роль в общественно-политической жизни страны, отметили, что развитие и поддержка СМИ, повышение социального статуса работников сферы становится одним из приоритетных направлений государственной политики. С учетом этого обретение нашей национальной журналистикой достойного места в мировом медиапространстве остается самой актуальной задачей.

В ходе пресс-конференции журналистам была предоставлена информация о поддержке деятельности СМИ, практическом опыте и возможностях в деле формирования нового поколения журналистских кадров, об актуальных задачах, стоящих перед негосударственными средствами массовой информации в формировании гражданского общества. Парламентарии рассказали о законотворческой деятельности в данном секторе.

— В нашей стране предпринимаются действенные меры по эффективному развитию национального медиа-пространства, — говорит заведующая кафедрой «Печать» факультета журналистики Национального университета Узбекистана Ёкутхон Маматова. — Журналисты сегодняшнего дня — не просто коммуникабельный человек, владеющий несколькими иностранными языками, оперативно мобилизующий, синтезирующий, аккумулирующий сведения, которые он собирает, но и специалист, передающий через свои материалы суть и значение достижений нашей страны. В вузах Республики, где готовятся журналистские кадры, созданы все условия, чтобы будущие корреспонденты получали современные знания, смогли достаточно представить информационную картину преобразований.

Конференция прошла в формате конструктивного диалога и обмена мнениями.

Сауле АЗИМБЕТОВА,  
наш корр.

## В Самарканде говорят на десятках языков

**В годы независимости Самарканд благодаря своему особому историко-культурному статусу стал местом проведения самых престижных форумов мирового уровня. Яркое тому подтверждение — грядущий X международный музыкальный фестиваль «Шарк тароналари». В этом мероприятии примут участие творческие коллективы, исполнители и учены-искусствоведы из более чем 60 стран. И для оказания им качественных услуг в древнем городе сформирована внушительная команда гидов-переводчиков из числа ведущих преподавателей Самаркандского государственного института иностранных языков.**

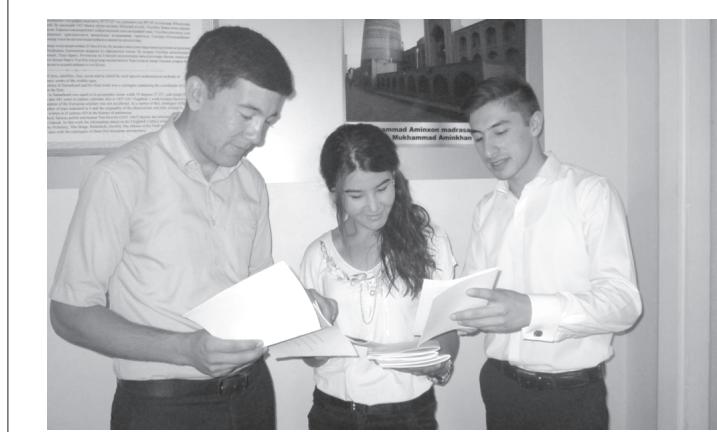


Фото автора

В нынешнем году гостей фестиваля будут обслуживать почти 160 лучших лингвистов ведущего филологического вуза Самарканда, свободно владеющих десятью иностранными языками. Еще около 50 таких специалистов составили резервную группу.

— В целях повышения профессиональной квалификации гидов-переводчиков на базе института проведен цикл специальных семинаров-тренингов с участием экономистов, историков, представителей Национальной специалистской компании «Узбектуризм», — рассказывает Ринат АБДУЛЬМАНОВ,

наш соб. корр.

## ЭКОЛОГИЯ

## Кто, если не мы, сбережет природу

**В структуре населения Узбекистана дети и молодые люди составляют более 60 процентов, что обуславливает необходимость повышенного внимания государства и общества к их нуждам и интересам. Молодежь — активный участник социальных преобразований. Ведь именно ей завтра придется принимать у старшего поколения эстафету заботы о благополучии нашего народа.**

Экологическое движение Узбекистана уделяет особое внимание формированию у подрастающего поколения нового экологически ориентированного мировоззрения и активной гражданской позиции в решении природоохранных вопросов. Среди его активистов немало молодых людей, которые стремятся внести свой вклад в дело защиты окружающей среды, привлекая к этой работе сверстников. Они составляют «Молодежное крыло» Экодвижения.

Кто, если не мы, сбережет природу! Показать подрастающему поколению на своем примере, какой должна быть его позиция — наша задача. Поэтому проводимые Экодвижением мероприятия направлены на воспитание у молодежи любви к окружающему миру и формирование здорового образа жизни через вовлечение в экологические акции и программы, повышение информированности об уникальных

природных богатствах, развитие экологического туризма.

Примером такой работы много. Из свыше пятисот мероприятий прошлого года большая часть прошла с активным привлечением учащихся школ, лицеев, колледжей, студентов вузов. Так, 5 июня в Навои состоялся «Экофестиваль-2015», направленный на повышение уровня экологических знаний у учащихся образовательных учреждений и воспитание в них бережного отношения к природе, в ходе которого участники получили информацию о воздействии природных факторов на здоровье человека и формировании здорового образа жизни, значения зеленых зон для восстановления качества атмосферного воздуха и правил посадки деревьев и ухода за ними. В фестивале принял участие более 2 000 человек. Для реализации республиканского проекта «Сделаем нашу страну более благоустроенной» с ОДМ

«Камолот» и фондом «Махалла» созданы инициативные группы, определены конкретные задачи и меры по его реализации. В рамках масштабных акций только в Джалалабаде, Кашкадарьинской, Навоийской, Ферганской, Хорезмской областях и столице проведены 24 мероприятия, в их числе выставка, семинары, «круглые столы», пять конкурсов, в которых участвовало свыше 5 300 человек.

Особое воспитательное значение имеет благотворительная миссия активистов «Молодежного крыла» в домах «Саховат» и «Мурувват». Накануне праздника Навруз Ташкентским городским отделением Экодвижения организована гуманитарная акция для ветеранов войны и труда. Силами волонтеров его территории была озеленена и благоустроена. Но наиболее важным стало внимание иуважение, оказанное пожилым пациентам пансионата, а тем — общение со студентами.

Привлечение учащейся молодежи к практической работе формирует у нее устойчивый багаж знаний. К примеру, с участием студентов Каршинского

государственного университета и Каршинского инженерно-строительного института на территории вузовского агрочаупства площадью пять гектаров были посажены сотни деревьев, виноградники, протянуты арыки. Посадка 150 килограммов семян топинамбура дала возможность получить более четырех тонн ценных корнеплодов, которые были переданы в областное управление лесного хозяйства.

Конечно, одним из важных направлений деятельности «Молодежного крыла» является содействие развитию экологического образования. Так, на «круглом столе», состоявшемся в Андижане, обсуждались пути повышения знаний в данной сфере учащихся колледжа промышленности и энергетики, а на встрече, прошедшей в Бухарском областном колледже туризма, — вопросы развития экотуризма. Подобные мероприятия состоялись в других регионах.

Исходя из задач, определенных в Программе дополнительных мер, направленных на осуществление в Узбекистане государственной молодежной политики в 2015 году, «Молодежное крыло» разработало свой план

## КУРСОМ РЕФОРМ

## Легкая промышленность демонстрирует рост

**В канун празднования 24-летия независимости нашей Республики ГАК «Узбекенгиссаноат» планирует сдать в эксплуатацию 18 новых промышленных предприятий общей стоимостью 99 миллионов долларов США. За счет этого экспортный потенциал страны увеличится на 43,1 миллиона долларов, а число рабочих мест в сфере — более чем на одну тысячу.**

Об эффективности проведения работы по развитию легкой промышленности шла речь на пресс-конференции, организованной компанией.

Как было отмечено в ходе мероприятия представителями «Узбекенгиссаноат», на сегодня производственные мощности отрасли по выпуску пряжи составляют 450 тысяч тонн в год, тканей — 296 миллионов квадратных метров, трикотажного полотна — 90 тысяч тонн, швейного трикотажных изделий — 270,2 миллиона штук.

Благодаря внедрению в отрасль высокопроизводительных современных технологий за годы независимости существенно возросла, в частности, ее доля в объеме промышленной продукции достигла 26,2 процента, а в объеме производства непродовольственных потребительских товаров — свыше 44 процентов.

Анвар ТУРАЕВ.

## Дорогие песни о Родине



Фото: Ш. Шоролова.

1 стр.

Следует отметить, что в данном конкурсе вместе с профессиональными певцами принимали участие и самодеятельные исполнители, музыкальные ансамбли, академические и народные художественные коллективы, что свидетельствует о его популярности и масштабности.

— Мы уже второй год участвуем в конкурсе, — говорит артистка Айгуль Кашинаева из Каракалпакстана. — На республиканский этап приготовили красочный танцевальный номер «Ватан», в котором выразили всю свою любовь к Родине. В конкурсе принимает участие много талантливых исполнителей, чьи выступления не оставляют равнодушным, трогают за душу.

Как и другие области художественного творчества, музыкальное искусство Узбекистана многонациональное, богатое по содержанию и средствам выразительности, опирается на лучшие традиции прошлого. Свидетельство тому — макомное инструментальное творчество, которое представили студенты Государственной консерватории Узбекистана.

— Традиционная музыка не стала прошлым, она вошла в современную жизнь и передается из поколения в поколение, — говорит солист ансамбля песни и танца Дворца культуры МВД Умиджон Каравеев. — Он собрал исполнителей, которые представили песни о нашей прекрасной стране, бесценном духовном наследии, досягших в годы независимости. И мы счастливы, что вышли на республиканский этап, исполнив песенную композицию «Истиклол меъмори», посвященную спокойствию и миру на нашей земле.

— Нынешнее состязание охватило свыше 57 тысяч участников со всей Республики, — говорит член жюри, председатель Союза композиторов Узбекистана Рустам Абдуллаев. — И мы с уверенностью можем сказать, что его уровень растет, конкурс становится очень популярным. Особое внимание было удалено регионам, откуда приехали много дарований. И вновь новые голоса, новые таланты, новые песни. При этом у молодежи пробуждается интерес к традиционной музыке, к эксперименту — симбиозу национальных традиций и современного музыкального языка. Думаю, самые интересные композиции займут достойное место в репертуаре популярных исполнителей.

Имена победителей будут объявлены в преддверии Дня независимости.

Насиба САБИРОВА, наш корр.

мероприятий, который в настоящее время реализуется с привлечением юношей и девушек разных возрастов.

Беречь природу и охранять ее богатства — долг каждого человека. Бережное отношение к ней прививается в первую очередь в семье. Ведь, как уверяют психологи, у детей в возрасте от трех до семи лет начинает формироваться смысловая память и произвольное внимание. Маленькие исследователи стремятся все взять в руки, рассмотреть. Предметом их интереса становятся окружающие растения и животные. И вот тут-то и встает перед родителями и педагогами задача сообщить детям как можно больше знаний о природе. Только личный пример взрослого является лучшим образцом для каждого ребенка.

В жаркие дни последнего летнего месяца продолжаются мероприятия по сохранению окружающей среды родного края, которые не имеют перерывов и каникул. Ее целевой группой стали дети, проводящие каникулы в летних оздоровительных л

**ОБЩЕЕ УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАКУПКАХ**

Республика Узбекистан

**Проект «Строительство и оснащение республиканских специализированных и научно-практических центров современным медицинским оборудованием»****СФЕРА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
КОНСАЛТИНГОВЫЕ УСЛУГИ****Способ финансирования — по принципам СФР.****Финансовый документ — заемное соглашение № UZB-4/588.**

Министерство здравоохранения Республики Узбекистан получило финансирование от Саудовского фонда развития (СФР) для поддержки проекта «Строительство и оснащение республиканских специализированных и научно-практических центров современным медицинским оборудованием» и намеревается использовать часть средств на оплату товаров, работ, сопутствующих и консалтинговых услуг, которые запланированы данным проектом. Данный проект софинансируется правительством Республики Узбекистан.

**Проект включает следующие основные компоненты:**

- поставку лабораторного оборудования:** оснащение республиканских специализированных и научно-практических центров (урологии, эндокринологии, микрохирургии глаза, терапии и медицинской реабилитации, дерматологии и венерологии, травматологии и ортопедии) современным медицинским оборудованием. Современное лабораторное оборудование и обучение обеспечивается на основе международных конкурсных торгов (МКТ);
- консалтинговые услуги по современному медицинскому оборудованию:** консалтинговые услуги по оборудованию (деятельность, связанная с закупками и контролем за исполнением контрактов) будут предоставляться на основе МКТ;
- строительные работы:** контроль и надзор за строительными работами по ремонту помещений Специализированного научного медицинского центра урологии.

Контракты на закупку, финансируемые Саудовским фондом развития, будут проводиться посредством процедур, предусмотренных в инструкциях для закупки товаров и работ для участников координационной группы институтов развития (в текущей редакции), и открыты для всех соответствующих участников, как определено в инструкциях. Консалтинговые услуги будут выбираться в соответствии с инструкциями по найму консультантов для участников координационной группы институтов развития (в текущей редакции).

Специальные уведомления о закупках (СУЗ) для контрактов, которые будут привлекаться на основе международных конкурсных торгов СФР и для контрактов на консалтинговые услуги будут опубликованы, как только станут доступны, на сайте Министерства здравоохранения РУ ([www.minzdrav.uz](http://www.minzdrav.uz)).

Заинтересованные соответствующие участники, которые желают быть включенными в рассылку на получение приглашений на предварительную квалификацию/тender по процедурам МКТ, или те, кто желает получить дополнительную информацию, могут обращаться по адресу:

Министерство здравоохранения Республики Узбекистан,  
Отдел координации инвестиционных проектов,  
Республика Узбекистан, 100011, г. Ташкент, ул. Навои, 12.  
Тел./факс (+99871) 241-17-01.  
Электронная почта: [sfd.ssmc@gmail.com](mailto:sfd.ssmc@gmail.com)

**НА ПРАВАХ РЕКЛАМЫ****3****GENERAL PROCUREMENT NOTICE****REPUBLIC OF UZBEKISTAN****CONSTRUCTION AND EQUIPPING SPECIALIZED SCIENTIFIC MEDICAL CENTRES WITH MODERN EQUIPMENT PROJECT****PUBLIC HEALTHCARE SECTOR GENERAL PROCUREMENT NOTICE****Financing No.: Loan Agreement (4/588)**

The Ministry of Health of the Republic of Uzbekistan has received financing from the Saudi Fund for Development toward the cost of the Support to the Construction and Equipping Specialized Medical Centers with Modern Medical Equipment Project, and it intends to apply part of the proceeds to payments for goods, works, related services and consulting services to be procured under this project. This project will be jointly financed by the Government of Uzbekistan.

**The project will include the following main components:**

- Provision of Medical Equipment** Equipping Specialized Scientific Medical Centers (Urology, Endocrinology, Eye Microsurgery, Therapy and Medical Rehabilitation, Venereology and Dermatology, Traumatology and orthopedics). Provision of Medical Equipment shall be procured on the basis of International Competitive Bidding (ICB);
- Consultancy Services for medical modern equipment:** The consultancy services for the equipment (for procurement related activities and contract administration) shall be procured on the basis of ICB;
- Civil Works:** Control and supervision of the reconstruction of the Specialized Scientific Medical Center of Urology;

Procurement of contracts financed by the Saudi Fund for Development will be conducted through the procedures as specified in the Guidelines for Procurement of Goods and Contracting for the Execution of Works for Development Institutions Members of the Coordination Group (current edition), and is open to all eligible bidders as defined in the guidelines. Consulting services will be selected in accordance with the Guidelines for the Use of Consultants under Development Institutions Members of the Coordination Group (current edition).

Specific procurement notices for contracts to be bid under the Saudi Fund for Development's international competitive bidding (ICB) procedures and for contracts for consultancy services will be announced, as they become available in website of Ministry of Health of Republic of Uzbekistan ([www.minzdrav.uz](http://www.minzdrav.uz)).

Interested eligible bidders who wish to be included on the mailing list to receive invitations to prequalification/bid under ICB procedure, or those requiring additional information, should contact the address below.

Ministry of Health of Uzbekistan,  
Department for Coordination of Investment Projects,  
100011, 12 Navoi str., Tashkent, Uzbekistan.  
Tel./Fax: (+998 71) 241-17-01.  
E-mail: [sfd.ssmc@gmail.com](mailto:sfd.ssmc@gmail.com)

**ОБЩЕЕ УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАКУПКАХ**

Республика Узбекистан

**Проект «Строительство и оснащение республиканских специализированных и научно-практических центров современным медицинским оборудованием»****СФЕРА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
КОНСАЛТИНГОВЫЕ УСЛУГИ****Способ финансирования — по принципам СФР.****Финансовый документ — заемное соглашение № UZB-4/588.**

Министерство здравоохранения Республики Узбекистан получило финансирование от Саудовского фонда развития для покрытия расходов по проекту «Строительство и оснащение республиканских специализированных и научно-практических центров современным медицинским оборудованием» и планирует использовать часть средств на консультационные услуги.

Консультационные услуги включают в себя: проведение оценки потребностей, подготовка детальных технических спецификаций медицинского оборудования, запасных частей и материалов, подготовка тендерных документов, помощь в процессе торгов, управление процессом и обеспечение полного соответствия с процедурами СФР и применяемыми инструкциями, подготовка контрактов на поставку, полная координация и контроль хода инсталляции и пусконаладки оборудования, подготовка ежемесячных/ежеквартальных отчетов о ходе выполнения, включая начальный и заключительный отчеты.

Пожалуйста, ссылайтесь на общее уведомление о закупках (ОУЗ) для данного проекта, которое было опубликовано Министерством здравоохранения Республики Узбекистан ([www.minzdrav.uz](http://www.minzdrav.uz)).

Министерство здравоохранения Республики Узбекистан настоящим приглашает подходящих консультантов сообщить о своей заинтересованности в предоставлении указанных услуг. Заинтересованные консультанты должны предоставить информацию о том, что они имеют квалификацию для выполнения услуг (брошюры, описание аналогичных заданий, опыт работы в аналогичных условиях, наличие соответствующих навыков у сотрудников и т.д.). Опыт работы в следующих сферах будет минимальным требованием при отборе:

- опыт в закупке аналитического лабораторного оборудования;
- координация и контроль процесса инсталляции и пусконаладки лабораторного оборудования;
- участие в проекте(ах), финансируемом(ых) международным(и) финансовым(и) институтом(ами).

Консультанты могут выражать заинтересованность в форме ассоциаций, подтвержденных путем соглашения между участниками ассоциаций, которое точно отражает тип ассоциации, т.е. совместное предприятие, промежуточная форма ассоциации или субподряд.

Консультант будет отобран в соответствии с процедурами, изложенными в инструкции по найму консультантов для участников координационной группы институтов развития (в текущей редакции).

Заинтересованные консультанты могут получить дополнительную информацию по нижеуказанному адресу в рабочие часы с 9.00 до 18.00 местного времени.

Выражение заинтересованности должно быть доставлено по нижеуказанному адресу до 10 сентября 2015 года.

Министерство здравоохранения Республики Узбекистан,  
Отдел координации инвестиционных проектов,  
Республика Узбекистан, 100011, г. Ташкент, ул. Навои, 12.  
Тел./факс (+99871) 241-17-01.  
Электронная почта: [sfd.ssmc@gmail.com](mailto:sfd.ssmc@gmail.com)

**REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST  
(CONSULTANT SERVICES)****REPUBLIC OF UZBEKISTAN****CONSTRUCTION AND EQUIPPING SPECIALIZED SCIENTIFIC MEDICAL CENTRES WITH MODERN EQUIPMENT PROJECT****PUBLIC HEALTHCARE SECTOR CONSULTING SERVICES****Financing No. 4/588**

The Government of Uzbekistan has applied for financing from the Saudi Fund for Development to ward the cost of the Construction and Equipping Specialized Medical Centers with Modern Medical Equipment Project, and intends to apply part of the proceeds for consultant services.

The services include conducting needs assessment, preparation of the detailed Technical Specifications of the medical equipment; preparation of tender documents with involvement in supervising the bidding and administration process to ensure full compliance with the SFD procedures and applicable regulations, assisting in bidding process, preparation of draft supply contracts; project implementation supervision, including testing of medical equipment; coordination and supervision of civil work of medical institutions, preparation of monthly, quarterly progress reports including inception and final reports.

Please refer to the general procurement notice for this project that appeared in the website of Ministry of Health of Uzbekistan at [www.minzdrav.uz](http://www.minzdrav.uz).

The Ministry of Health of Republic of Uzbekistan now invites eligible consultants to indicate their interest in providing the services. Interested consultants must provide information indicating that they are qualified to perform the services (brochures, description of similar assignments, experience in similar conditions, availability of appropriate skills among staff, etc.). Experience in the following area or tasks shall be the minimum requirement for these assignments:

- Procurement of medical equipment;
- Coordination and supervision of civil work on reconstruction of medical institutions;
- Participation in project(s) financed by International Financial Institution(s).

Consultants may associate to enhance their qualifications and clearly specify the type of association (a joint-venture or sub consultancies).

A consultant will be selected in accordance with the procedures set out in the Guidelines for the Use of Consultants of the Development Institutions Members of the Coordination Group (current edition).

Interested consultants may obtain further information at the address below during office hours, from 09:00 to 18:00 (local time).

Expressions of interest must be delivered to the address below by September 10, 2015.

Ministry of Health of Uzbekistan,  
Department for Coordination of Investment Projects,  
12 Navoi str., 100011, Tashkent, Uzbekistan.  
Tel./Fax: (+998 71) 241-17-01.  
E-mail: [sfd.ssmc@gmail.com](mailto:sfd.ssmc@gmail.com)

**МЕРОПРИЯТИЯ****Праздник на площади фонтанов**

**Под лозунгом «Ты неповторим, ты дорог мне, родной мой Узбекистан!» во всех городах и районах Бухарской области на высоком уровне проходят мероприятия, посвященные 24-й годовщине независимости нашей страны.**

Одно из них под девизами «Узбекистан — наш общий дом», «Наша сила — в единстве и сплоченности» состоялось на днях на площади фонтанов города Бухары. В мероприятии приняли участие представители студенческой молодежи, ветераны труда, активисты махаллинских сходов граждан, иностранные туристы, гостиные в Бухаре.

Выступившие отметили, что в нашей стране в дружбе и согласии проживают представители свыше 130 наций и народностей, которые считают

помнилось показательное выступление спортивной молодежи.

— В Галаасийском колледже экономики, где я работаю преподавателем, учится немало представителей туркменской молодежи, — говорит Г. Куллиева. — Наш педагогический коллектив работает в единой дружной семье и воспитывает уящихся чувства преданности и патриотизма, учит ценить достижения независимости и вносить свой вклад в ее укрепление. Проводимые в нашей стране в преддверии Дня независимости праздничные мероприятия также служат этим целям.

**Асатилло КУДРАТОВ,**  
наш соб. корр.

**Главное достижение — мир и согласие**

Фото: автора.

председатель **Республиканского национального азербайджанского культурного центра** Мобил Мамедов. — Мы получили здесь образование, работаем, создали семьи, обзавелись детьми и внуками. Потому и чувствуем себя неотъемлемой частью народа Узбекистана. Наш культурный центр стал местом притяжения не только для представителей азербайджанской диаспоры. Здесь действуют центры по изучению узбекского и азербайджанского языков, компьютерной грамотности, кружки, богатая библиотека. А наш детский танцевальный ансамбль «Азербайджан гызылары» неоднократно становился лауреатом престижных конкурсов, в том числе «Узбекистан — наш общий дом».

На вопрос, в чем же секрет международного мира и согласия в Республике Узбекистан все, как один, представители многонационального народа отвечают: в любви и уважении друг другу, а главное — к своей неповторимой Родине. Мы — дети одной страны.

**Динара ЧИРКОВА,**  
наш корр.

**1 стр.**

— Я родился в Узбекистане, — говорит молодой казахский певец Ойбек Куванов. — В нашей семье собираются и казахские, и узбекские традиции. Приобщаясь к культуре других народов, мы становимся еще более духовно богатыми. **Казахский национальный культурный центр**, который я посещаю с детства, играет важную роль в сохранении языка, традиций и обычая для молодежи. Усилия центра направлены не только на сохранение казахского духовного наследия, но главное — на укрепление дружеских отношений с другими народами. Исполняя заветы старшего поколения, мы перенимаем свою культуру, обогащая ее.

**Реклама и объявления****ООО «CAPITAL REALTOR GROUP»  
приглашает на открытые аукционные торги**

залогового обеспечения по обязательствам покупателя.

Покупатель должен принять обязательство по письменному согласованию с банком единовременным платежом осуществить страхование объекта недвижимости на весь период действия договора купли-продажи в пользу банка, то есть с указанием выгодоприобретателем продавца в течение 15 календарных дней со дня подписания договора купли-продажи объекта недвижимости.

**Уважаемые претенденты!**

В случае нереализации объекта недвижимости на аукционных торгах повторные аукционные торги по его реализации будут проводиться 23 сентября 2015 года в 12.00.

Ознакомление с объектом недвижимости будет осуществляться при непосредственном участии представителей Ташкентского областного филиала АКБ «Asaka».

Заявки от претендентов на участие в аукционных торгах будут приниматься ежедневно, кроме выходных и праздничных дней, с 10.00 до 17.00. Прием заявок прекращается за один день до начала аукционных торгов в 17.00.

Для участия в аукционных торгах претендентам необходимо подать заявку с приложением платежного документа, подтверждающего внесение задатка в размере не менее 15% от стартовой цены объекта недвижимости на банковский счет ООО «Capital Realtor Group» в Мирзо-Улугбекском филиале АКБ «Капиталбанк»: 20208000204927571003, МФО 01018, ИНН 2071266622.

Адрес: г. Ташкент, ул. Кушбеги, 18.  
Телефон (0-371) 250-19-24.

Услуги лицензированы

**Главный редактор Уткир РАХМАТОВ**

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации.  
Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-830.  
Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 21 449. Способ печати офсетный. Формат А-2.  
Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника.

Чтобы сохранить информацию о газете, сканируйте QR-код с помощью телефона  
Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк»,  
адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5

наших бойцов заняли призовые места, а десять спортсменов стали победителями в международных соревнованиях. Караганские школы также вернулись с хорошими новостями — пятеро из них были удостоены высоких наград.

Победы воспитанникам спортивной школы достаются не только на «коврах» или татами, но и на футбольных полях. Словенская команда талантливых игроков под руководством профессиональных тренеров Шорахима Исраилова и Шахзода Камолова регулярно участвует в региональных турнирах. Недавно она добилась успеха на городском этапе чемпионата по футболу.

Хотя в ДЮСШ преобладают секции по боевому искусству, не меньший интерес к спорту проявляют и девочки. Если общее количество занимающихся здесь ребят составляет более 500 человек, то почти 200 из них — юные атлетки. Среди их наставников женщины-тренеры.

Школа стала центром притяжения тех, кто выступает за здоровый образ жизни. Здесь регулярно проводятся семейные соревнования «Веселые старты» с участием детей и взрослых.

— Наши «туроновцы» стараются не уступать ровесникам по вольной борьбе, — добавил Шукур Муродов. — На последнем турнире в республике четверо



Джамиля Ахмедова. — И вообще, наличие такой спортивной школы в нашем районе очень кстати как для детей, так и для нас, родителей. Во-первых, мы всегда довольны, что наши дети проводят свободное время с пользой для здоровья. Ну а, во-вторых, и мы сами можем отвлечься от утомительной работы и собраться на махаллинских соревнованиях.

Детско-юношеская спортивная школа № 41 считается одной из лучших в столице. Ее воспитанники регулярно радуют своих наставников уверенными победами. С каждым днем они все более близки к тому, чтобы прославить Родину на самых крупных международных соревнованиях.

**Фарход ТАШПУЛАТОВ,**  
наш корр.

**АО «O`zbekenergotamir»**

объявляет о проведении конкурса на поставку следующей продукции:

- пальчиковых нагревателей для термообработки сварных стыков труб диаметром от 159 мм до 325 мм;
- трансформатора контактного 6ЮР.172.052 вторичным напряжением=3,8±11,9В, 16 ступеней регулирования мощностью 148 кВА;
- труборезов, торцовочных машинок, фаско-снимателей труб диаметром от 28 мм до 60 мм с пневмоприводом;
- монтажно-тягового механизма МТМ-1,6.

Срок приема заявок на участие в конкурсе и конкурсных предложениях — 20 дней после опубликования первого объявления.

Дополнительную информацию о порядке проведения конкурса и комплект конкурсанской документации можно получить по адресу:

Республика Узбекистан, 100084,  
г. Ташкент, ул. Осиё, 8.

Телефоны: (+99871) 235-44-62,  
235-37-32. Факс (+99871) 234-89-87.

E-mail: uzbekenergotamir@umail.uz



Фото А. Попова.

поедут на чемпионат Азии, который пройдет осенью текущего года в Таиланде.

**Х. УБАЙДУЛЛАЕВ,**  
наш корр.

**Среди этой рекламы могла быть Ваша!** Реклама в «Народном слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы ждем Вас по адресу: г. Ташкент, ул. Матбуотчишар, 32. Тел.: 232-11-15, 236-09-25. E-mail: reklama@xs.uz

**ООО «CAPITAL REALTOR GROUP»**

приглашает на открытые аукционные торги

На открытые аукционные торги, проводимые в порядке последовательного роста начальных цен, которые будут проводиться 8 сентября 2015 года в 11.00, повторно выставляются нижеследующие объекты недвижимости:

1. Описанное Мирзо-Улугбекским отделом судебных исполнителей на основании исполнительного листа № ЖСХ-1-36/2015 от 20 февраля 2015 года недостроенное здание технического обслуживания и мойки автомобилей общей земельной площадью 500 кв.м, расположенного по адресу: г. Ташкент, Чиланзарский р-н, 17-й квартал, ул. Ботира, 1.

**Стартовая цена — 552 927 000 сумов.**

2. Описанная Мирзо-Улугбекским отделом судебных исполнителей на основании исполнительного листа № 1-529/2014 от 29 декабря 2014 года квартира общей площадью 73,37 кв.м, расположенная по адресу: г. Ташкент, Мирзо-Улугбекский р-н, ул. Пушкина, дом 42, кв. 26.

**Стартовая цена — 153 047 794 сумы.**

3. Описанное Мирзо-Улугбекским отделом судебных исполнителей на основании исполнительного листа № 1-529/2014 от 29 декабря 2014 года жилой дом общей площадью 311,88 кв.м, расположенный по адресу: г. Ташкент, Яккасарайский р-н, ул. О. Акрамходжаева, 15.

**Стартовая цена — 838 183 149 сумов.**

4. Описаный Мирзо-Улугбекским отделом судебных исполнителей на основании исполнительного листа № 1-529/2014 от 29 декабря 2014 года 26-й коттедж общей площадью 421,39 кв.м, расположенный по адресу: г. Ташкент, Юнусабадский р-н, 4-й квартал, ул. Кулоктепа, 79.

**Стартовая цена — 1 095 290 084 сумы.**

Ознакомление с объектами недвижимости будет проводиться при непосредственном участии уполномоченных судебных исполнителей. Заявки от претендентов на участие в аукционных торгах будут приниматься ежедневно, кроме выходных и праздничных дней, с 10.00 до 17.00. Прием заявок прекращается за один рабочий день до начала аукционных торгов в 16.00. Претенденты, желающие участвовать в аукционных торгах, должны внести задаток в сумму не менее 20% от стартовой стоимости объекта недвижимости на банковский счет организатора торгов с указанием в платежных документах номера и даты исполнительного листа и наименования объекта недвижимости. Банковские реквизиты ООО «Capital Realtor Group»: р/с 20208000204927571003 в Мирзо-Улугбекском филиале АКБ «Капиталбанк», МФО 01018, ИНН 2071266622.

Адрес: г. Ташкент, ул. Кушбеги, 18.  
Телефон (0-371) 250-19-24.

Услуги лицензированы

**Халқ сўзи  
Народное слово**

**УЧРЕДИТЕЛИ:**  
Кенгаш Законодательной палаты  
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,  
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 236-29-89. По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования — 233-95-01. Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности несет.

\* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчишар, 32. Адрес в интернете: www.narodnoeslovo.uz e-mail: info@narodnoeslovo.uz

**Народное слово**

www.narodnoeslovo.uz  
e-mail: info@narodnoeslovo.uz

19 августа 2015 года